



Soldati oltremarini in alta tenuta, caratterizzata dall'abito rosso e dal berrettone alla balcanica e un soldato in tenuta giornaliera (quella, tra l'altro, indossata a bordo delle navi), in giacchetta e calzoni bleu e con la coppola di lana e calotta (1790).

Pronti a battersi fino alla fine, a Verona insieme a popolani e a fanti dell'esercito veneto (non furono certo solo loro a impugnare le armi, su questo Concina sbaglia).



A loro ricordo, una deliziosa poesia, scritta in quei giorni, la lingua è quella veneta con grandi influenze dalmatine, (i termini “muli” per uomini, ancor in uso a Trieste, e “mucchi” zitto ne sono un esempio) e ve la ripropongo non solo come omaggio a quei soldati così fedeli a san Marco, ma anche come curiosità linguistica. Molto interessante. E divertente, anche se struggente, pensando che erano gli ultimi giorni della grande Venezia.



un sergente, scarponcini d'ordinanza

Ah pascia viro, (maiale) ti e anca to mare

ti dormi quà su ponte? Ah Maledeto!

in stato de san Marco, nostro Pare!

come ti fussi a casa, in to leto?

Ti ga razon che nostro benedeto

Prencipe te vol ben, te vol salvare,

e a mio Palosso (la temibile schiavona) messo ga luchetto,

che te voria da amigo salutare.

Oh se podesse... ma zà che no posso

(perché zà muli cata sorte a muchj)

far rossa to camisa con Palosso:

va, porta in acua, giavalò (diavolo), culate...

ma ti se ti xe amigo, Adese, mucchi

Se Prencipe lo sa povero brate.

Deliziosa, vero? <3

Approfitto per mettermi la mia ricostruzione dell'uniforme di alta e bassa montura di questi valorosi militi.

Questo blog è nato per la diffusione della storia veneta. Non vi tedio con la pubblicità invadente, ma...Per chi volesse sostenerci come sponsor bonifico, anche piccolo, su Unicredit BOZZOLAN MILLO IT36U0200832974001134429261,oppure paypal millo bozzolan millo48_bm@libero.it millo bozzolan postepay 4023600945532069 COD FISC BZZMLL48D19G224N.

Se l'articolo ti è piaciuto condividilo su:

- [Facebook](#)
- [Twitter](#)
- [Pinterest](#)
- [LinkedIn](#)
- [E-mail](#)
- [Stampa](#)
- [WhatsApp](#)
- [Telegram](#)